



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

9 Οκτωβρίου 2019

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (502)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2019/1688

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2019/1688 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 258 ημερομηνίας 9 Οκτωβρίου 2019.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα, καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, τα οποία κατατάσσονται επί του παρόντος στο κωδικό ΣΟ 3102 80 00.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται τα κατ' αποκοπή πιοσά δασμού ανά τόνο, τα οποία εφαρμόζονται στις εισαγωγές του προϊόντος, ανάλογα με την εταιρεία – παραγωγό. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών γίνεται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC και εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, τα πιοσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ANT»(487) οριστικοποιούνται ως ακολούθως:

Στις περιπτώσεις που ο συντελεστής του οριστικού δασμού είναι ψηλότερος από τον συντελεστή του προσωρινού δασμού, εισπράττεται οριστικά μόνο το πιοσό που καταβλήθηκε με τη μορφή προσωρινού δασμού.

Στις περιπτώσεις που ο συντελεστής του οριστικού δασμού είναι χαμηλότερος από τον συντελεστή του προσωρινού δασμού, εισπράττεται οριστικά το πιοσό που αντιστοιχεί στον οριστικό δασμό και η διαφορά επιστρέφεται στον εισαγωγέα.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού, τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη καταγραφή των εισαγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/455, όπως σας έχει κοινοποιηθεί με την εγκύκλιο ΕΕ – «ANT»(484), παύουν να τηρούνται. Δεν εισπράττεται αναδρομικά οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές.

- Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 10 Οκτωβρίου 2019.



(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy και maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy και
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy και forwarders@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Π.Ο.Β.Ε.Κ: povekcy@cytanet.com.cy
Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΓΚ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1688 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 2019

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 13 Αυγούστου 2018 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κίνησε έρευνα αντιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («οι οικείες χώρες»), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («ο βασικός κανονισμός»). Η ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾.
- (2) Η Επιτροπή κίνησε την έρευνα κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 29 Ιουνίου 2018 από την εταιρεία Fertilizers Europe («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου («ONA»). Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Κατά τη διάρκεια της περιόδου πριν από την κοινοποίηση πορισμάτων και σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέβαλε την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/455 της Επιτροπής⁽³⁾. Η καταγραφή των εισαγωγών σταμάτησε με την έναρξη ισχύος των προσωρινών μέτρων που αναφέρονται στην επόμενη αιτιολογική σκέψη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιτάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. ΕΕ C 284 της 13.8.2018, σ. 9.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/455 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2019, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 79 της 21.3.2019, σ. 9).

1.3. Προσωρινά μέτρα

- (4) Στις 12 Απριλίου 2019 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ουρίας και νιτρικού αμμωνίου («ONA») καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ») με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής⁽⁴⁾ («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»).
- (5) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018 («η περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ») και η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (η εξέταζόμενη περίοδος).

1.4. Επακόλουθη διαδικασία

- (6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών πορισμάτων»), οι καταγγέλλοντες, ο ενωσιακός παραγωγός OCI Nitrogen BV («OCI Nitrogen»), διάφορες ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών και άλλων οικονομικών φορέων και ορισμένων εκ των μελών τους, καθώς και τους τέσσερις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, κατόπιν αιτήματος ενός από τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς, της Eurochem, διεξήχθη ακρόαση με τον σύμβουλο ακρόασεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Οι συστάσεις του συμβούλου ακρόασεων, όπως διατυπώθηκαν κατά την εν λόγω ακρόαση, αποτυπώνονται στον παρόντα κανονισμό. Στις 27 Μαΐου 2019 η Επιτροπή απέστειλε στους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς κοινοποίηση συμπληρωματικών πορισμάτων, όπου περιλαμβάνονταν οι αντίστοιχοι υπολογισμοί της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές.
- (7) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πριμαριτοποιήθηκαν ακρόασεις με τον καταγγέλλοντα, συνοδευόμενο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος AB Achema και Grupa Azoty Zaklady Azotowe Puławy SA, τον ενωσιακό παραγωγό του δείγματος OCI Nitrogen, διάφορες ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών και άλλων οικονομικών φορέων και ορισμένων εκ των μελών τους, καθώς και τους τέσσερις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, κατόπιν αιτήματος ενός από τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς, της Eurochem, διεξήχθη ακρόαση με τον σύμβουλο ακρόασεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Οι συστάσεις του συμβούλου ακρόασεων, όπως διατυπώθηκαν κατά την εν λόγω ακρόαση, αποτυπώνονται στον παρόντα κανονισμό. Στις 27 Μαΐου 2019 η Επιτροπή απέστειλε στους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς κοινοποίηση συμπληρωματικών πορισμάτων, όπου περιλαμβάνονταν οι αντίστοιχοι υπολογισμοί της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές.
- (8) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά της πορίσματα. Στην περίπτωση κάποιων παραγωγών-εξαγωγέων, για τους οποίους έγιναν δεκτοί ορισμένοι ισχυρισμοί για προσαρμογές των υπολογισμών του περιμώριου ντάμπινγκ ή για τους οποίους απαιτήθηκαν πρόσθιτες ειδικές διευκρινίσεις ανά εταιρεία, παρασχέθηκαν γραπτώς συμπληρωματικές ατομικές κοινοποίησεις στα αντίστοιχα ενδιαφερόμενα μέρη. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις έλαβε υπόψη, κατά περίπτωση, στις ειδικές κοινοποίησεις ανά εταιρεία.
- (9) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού προβλεπόταν ότι οι γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού έπρεπε να υποβληθούν εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού. Στις 24 Ιουνίου 2019 η Eurochem απέστειλε συμπληρωματικές γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα ακόλουθα στοιχεία: i) τον υπολογισμό των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων μίας από τις εταιρείες-παραγωγούς, ii) τη νομική βάση και τους υπολογισμούς της προσαρμογής του φυσικού αερίου, iii) την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού και iv) την κοινοποίηση συμπληρωματικών πορισμάτων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7. Στις 21 Ιουνίου 2019 και στις 28 Ιουνίου 2019 η Acron απέστειλε συμπληρωματικές γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση συμπληρωματικών πορισμάτων της 27ης Μαΐου 2019 και την ακρίβεια των υπολογισμών του προσωρινού περιμώριου αντιντάμπινγκ. Οι παρατηρήσεις που διατυπώνονται στα εν λόγω υποβληθέντα έγγραφα αναλύθηκαν για τους σκοπούς της κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων μόνο στον βαθμό που σχετίζονταν με την κοινοποίηση συμπληρωματικών πορισμάτων που παρασχέθηκε στις εταιρείες στις 27 Μαΐου 2019 σύμφωνα με το σημείο 7 δεύτερη περίπτωση της ανακοίνωσης για την έναρξη της παρούσας έρευνας. Στις 8 Ιουλίου 2019 η κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών πορισμάτων. Παράλληλα με την κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν εκ νέου τυχόν παρατηρήσεις οι οποίες διατυπώθηκαν μετά το πέρας των προθεσμιών που προβλέπονταν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας ή σε τυχόν περαιτέρω επικοινωνία με την Επιτροπή επί του θέματος αυτού, εφόσον τα ενδιαφερόμενα μέρη το κρίνουν σκόπιμο σύμφωνα με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων. Η Επιτροπή εξέτασε όλα τα έγγραφα που υποβλήθηκαν εμπρόθευσμα από τα ενδιαφερόμενα μέρη ως παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων, συμπεριλαμβανομένων των παρατηρήσεων που υποβλήθηκαν σε συνέχεια της συμπληρωματικής κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων προς τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς της 6ης Αυγούστου 2019.

(4) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2019, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 100 της 11.4.2019, σ. 7).

(10) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό διασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ήνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («κονοποίηση τελικών πορισμάτων»). Οριστηκε προθεσμία εντός της οποίας όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από όλους τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, τη Fertilizers Europe, την Grupa Azoty Zaklady Azotowe Puławy S. A. («Grupa Azoty»), τις ενώσεις χρηστών AGPB και IFA, την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Στις εταιρείες Eurochem και Acron, καθώς και στην κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας παραχωρήθηκε ακρόαση με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, και επιπλέον η Eurochem και η MHTL ζήτησαν την παρέμβαση του συμβούλου ακρόασεων στις εμπορικές διαδικασίες. Στις 23 Ιουλίου 2019 και τα δύο ενδιαφερόμενα μέρη συμμετείχαν σε ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακρόασεων.

(11) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων όσων υποβλήθηκαν εκπρόθεσμα σχετικά με την κοινοποίηση προσωρινών πορισμάτων, όπως αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 9, εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο στον παρόντα κανονισμό.

1.5. Δειγματοληψία

(12) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών πορισμάτων, διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών. Το δείγμα δεν μεταβλήθηκε ως αποτέλεσμα των εν λόγω παρατηρήσεων. Δεδομένης της φύσης τους, οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στα τμήματα 4 και 5 κατωτέρω.

(13) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 9 έως 19 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

(14) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

(15) Κατόπιν του αιτήματος που υποβλήθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς Grupa Azoty και Agropolychim, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι ο ισχυρισμός που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού διατυπώθηκε και από τους δύο αυτούς παραγωγούς. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος στο πλαίσιο της έρευνας περιλαμβάνει μείγματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα που ενδέχεται να περιέχουν πρόσθιτες ύλες, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00.

(16) Μετά την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, οι εταιρείες Fertilizers Europe, Grupa Azoty και Agropolychim εξέφρασαν την ανησυχία τους ότι η αναφορά του κωδικού ΣΟ 3102 80 00 από την Επιτροπή θα μπορούσε ακουστίως να έχει ως συνέπεια οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος να πραγματοποιούνται με τους κωδικούς ΣΟ 3102 90 και 3105 51 προκειμένου να αποφεύγονται οι δασμοί. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο ορισμός του προϊόντος, όπως παραχθέθηκε από τους καταγγέλλοντες, αντικατοπτρίζει ακριβώς την περιγραφή των εμπορευμάτων που εμπίπουν στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00 και ότι, συνεπώς, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος μπορούν να υπαχθούν μόνο στον συγκεκριμένο κωδικό ΣΟ για τελωνειακούς σκοπούς. Η υπαγωγή σε οποιονδήποτε άλλον κωδικό ΣΟ θα συνιστούσε απάτη.

2.2. Συμπέρασμα

(17) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 34 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 ανωτέρω.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Ρωσία

3.1.1. Παραγωγοί-εξαγωγείς

(18) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την περιγραφή των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων και των διαύλων διανομής τους, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 35 έως 37 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.2. Κανονική αξία

- (19) Οι λεπτομέρειες για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας καθορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 38 έως 61 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (20) Ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τον υπολογισμό της κανονικής αξίας τόσο από την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας όσο και από τους δύο Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς. Χάριν μεγαλύτερης σαφήνειας, οι ισχυρισμοί σχετικά με τη μεθοδολογία υπολογισμού της κανονικής αξίας, όπως παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 38 έως 41, 43 έως 48 και 50 έως 51 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, και το ζήτημα της προσαρμογής του κόστους του φυσικού αερίου, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 60 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, εξετάζονται χωριστά.
- (21) Όσον αφορά τη μεθοδολογία υπολογισμού της κανονικής αξίας, και οι δύο Ρώσοι παραγωγοί ζήτησαν πρόσθετες προσαρμογές για τις πωλήσεις μέσω διαυλών εγχώριων συνδεδεμένων εμπόρων για την κατασκευή της εγχώριας τιμής εκ του εργοστασίου. Η Eurochem επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι θα έπρεπε να είχαν αφαιρεθεί τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα του εγχώριου εμπόρου. Επιπλέον, μετά την κοινοποίηση προσωρινών πορισμάτων, ισχυρίστηκε ότι θα έπρεπε επίσης να είχε αφαιρεθεί το κέρδος του εγχώριου εμπόρου. Η Acron ζήτησε την αφαίρεση του κόστους μεταφοράς και διεκπεραίωσης για τον διαυλο διανομής στις οποίες τα εμπορεύματα μεταφέρονται όντως στην αποθήκη του εγχώριου συνδεδεμένου εμπόρου.
- (22) Για τους σκοπούς του υπολογισμού της εγχώριας τιμής εκ του εργοστασίου, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θεώρησε τους εγχώριους παραγωγούς και τους εγχώριους εμπόρους ως ενιαίες οικονομικές οντότητες. Ως εκ τούτου, η τιμή δεν είναι προσαρμοσμένη ώστε να ληφθούν υπόψη τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα, καθώς και το κέρδος του εμπόρου. Επίσης, δεν είναι προσαρμοσμένη ώστε να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της εγκατάστασης παραγωγής και της αποθήκης της εταιρείας, ακόμη και αν πρόκειται για αποδήμηκη συνδεδεμένου εμπόρου — καθώς εναπόκειται στην εταιρεία να αποφασίσει αν τα εμπορεύματα θα αποσταλούν απευθείας στους πελάτες ή πρώτα στην αποθήκη του συνδεδεμένου εμπόρου. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί για τις προαναφερθείσες προσαρμογές των εγχώριων τιμών απορρίφθηκαν.
- (23) Μετά την κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων, η Acron διατύπωσε εκ νέου το αίτημά της για την αφαίρεση του κόστους μεταφοράς και διεκπεραίωσης που συνδέεται με τη μεταφορά των εμπορευμάτων μεταξύ της εγκατάστασης παραγωγής και της αποθήκης του εγχώριου συνδεδεμένου εμπόρου. Η εταιρεία διατύπωσε συμπληρωματικό αίτημα για την αφαίρεση των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους του εγχώριου συνδεδεμένου εμπόρου. Ωστόσο, δεν παρασχέθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα τα οποία θα άλλαζαν το συμπέρασμα της Επιτροπής που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 22 για τις ενιαίες οικονομικές οντότητες στην εγχώρια αγορά.
- (24) Παρ' όλα αυτά, όσον αφορά τις δαπάνες που συνδέονται με τη μεταφορά των εμπορευμάτων μεταξύ της εγκατάστασης παραγωγής και της αποθήκης του εγχώριου συνδεδεμένου εμπόρου, η Acron επισήμανε επιπλέον ότι, εφόσον οι εν λόγω δαπάνες δεν αφαιρέθηκαν από την εγχώρια τιμή, ομοίως δεν θα έπρεπε να είχαν αφαιρεθεί και από τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (25) Αυτό το αίτημα της εταιρείας έγινε δεκτό. Η Επιτροπή προέβη σε εκ νέου υπολογισμό της κανονικής αξίας για την Acron, αυξάνοντας τα έξοδα πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων της εταιρείας, όπως ζητήθηκε. Ωστόσο, παρ' την αύξηση των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων, δλες οι εγχώριες συναλλαγές της Acron παρέμειναν επικερδείς και, συνεπώς, το περιθώριο ντάμπινγκ δεν μεταβλήθηκε. Η διόρθωση του εν λόγω υπολογισμού κοινοποιήθηκε στην Acron στο πλαίσιο της συμπληρωματικής κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων.
- (26) Επιπλέον, και οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής δεν πραγματοποιήθηκε στο ίδιο στάδιο εμπορίας, εφόσον οι εγχώριοι συνδεδεμένοι εμπόροι αντιμετωπίζονται ως ενιαίες οικονομικές οντότητες και, συνεπώς, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη τους δεν αφαιρούνται από την εγχώρια τιμή, ενώ οι συνδεδεμένοι εμπόροι σε τρίτες χώρες ή στην ΕΕ δεν αντιμετωπίζονται ως ενιαίες οικονομικές οντότητες και, συνεπώς, πραγματοποιούνται οι εν λόγω προσαρμογές της τιμής.
- (27) Ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται. Η Επιτροπή επισημαίνει καταρχάς ότι ο ισχυρισμός δεν αφορά την προσαρμογή του σταδίου εμπορίας. Αντιθέτως, και οι δύο εταιρίες αμφισβήτησαν τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, προκειμένου να αποτυπωθεί ορθά η καταβλήθείσα τιμή στην εγχώρια αγορά για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, δεν αφαιρούνται τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη των εγχώριων συνδεδεμένων εμπόρων. Στο ίδιο πνεύμα, προκειμένου να καθοριστεί μια αξιόπιστη τιμή εξαγωγής στα ούνορα της Ένωσης όπου υπάρχουν ενδιάμεσοι εμπόροι που είναι συνδεδεμένοι με τους παραγωγούς-εξαγωγείς, πρέπει να κατασκευάσει την τιμή εξαγωγής με βάση την τιμή στην οποία τα εισαγόμενα προϊόντα μεταπλαστούνται για πρώτη φορά σε ανεξάρτητη αγοραστή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, το οποίο αναφέρει επίσης ότι πρέπει να αφαιρούνται οι προσαρμογές για όλα τα έξοδα που έχουν ανακύψει μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπλησίας, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους των συνδεδεμένων εμπόρων.
- (28) Η Eurochem διατύπωσε συμπληρωματικό ισχυρισμό σχετικά με το επίπεδο των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων ενός εκ των παραγωγών της, το οποίο χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

προϊόντων που παράγονται και πωλούνται από τη συνδεδεμένη εταιρεία στην Ένωση δεν υπόκειται σε καμία δημόσια διαθέσιμη πηγή. Συνεπώς, δεν μπορεί να αξιολογηθεί αν οι τιμές που καταβάλλουν οι πελάτες ανταποκρίνονται στην αξία των προϊόντων ή αν σ' αυτές λαμβάνεται υπόψη η ενδεχόμενη εκπτώση για την αντιστάθμιση των συναλλαγών που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης για τις οποίες πρέπει να τηρείται ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Κατά συνέπεια, υπάρχει υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης με τις πωλήσεις ONA και άλλων προϊόντων στους ίδιους πελάτες.

- (294) Ως εκ τούτου, η παρακολούθηση της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης θα ήταν πρακτικά ανεφάρμοστη και ανέφικτη.
- (295) Η Επιτροπή απέστειλε στον αιτούντα επιστολή στην οποία εκτίθενται οι λόγοι απόρριψης της προσφοράς για ανάληψη υποχρέωσης και παρέχεται στον αιτούντα η ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την εν λόγω απόφαση. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον αιτούντα όσον αφορά το γεγονός ότι η προσφορά υποβλήθηκε πολύ καθυστερημένα στο πλαίσιο της διαδικασίας, το επίπεδο της ελάχιστης τιμής εισαγωγής και το κατά πόσον μπορεί να εφαρμοστεί πρακτικά η ανάληψη υποχρέωσης.
- (296) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η προσφορά υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τη συμπληρωματική κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων, και παρέπεμψε στο άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η προσφορά θα έπρεπε να είχε αποσταλεί εντός της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων, και όχι της προθεσμίας που ορίστηκε για τις παρατηρήσεις σχετικά με τη συμπληρωματική κοινοποίηση οριστικών πορισμάτων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό αυτόν.
- (297) Στις παρατηρήσεις του, ο αιτών δεν συμφώνησε με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής είναι υπερβολικά χαμηλή και πρότεινε ποσοτικό ανώτατο όριο σε συνδυασμό με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Όπως δηλώνεται στην αιτιολογική σκέψη 290, το άρθρο 7 παράγραφοι 2α έως 2δ θα πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξέταση του κατά πόσον η ελάχιστη τιμή εισαγωγής θα επαρκούσε για την εξάλειψη του ζημιογόνου ντάμπινγκ και, συνεπώς, ο ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί.
- (298) Ο αιτών πρότεινε επίπεδα ελάχιστων τιμών για τα άλλα προϊόντα που πωλεί στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, αυτό θα συνεπαγόταν μεγάλο φόρτο παρακολούθησης και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή επέμεινε στην άποψή της ότι η παρακολούθηση της προταθείσας ανάληψης υποχρέωσης θα ήταν πρακτικά ανεφύρμοστη.
- (299) Ο αιτών απέστειλε αναθεωρημένη εκδοχή της προσφοράς για ανάληψη υποχρέωσης σε πολύ καθυστερημένο στάδιο της διαδικασίας. Παρότι ο αιτών πρότεινε ελάχιστη τιμή εισαγωγής στο απαιτούμενο επίπεδο για την εξάλειψη της ζημιάς που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η Επιτροπή εξακολούθησε να θεωρεί την παρακολούθηση της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης πρακτικά ανεφάρμοστη και ανέφικτη για τους λόγους που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 291, 292 και 297 ανωτέρω και, ως εκ τούτου, απέρριψε την τελική προσφορά.

10. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (300) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^(*), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (301) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός διασμός αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα, τα οποία επί του παρόντος εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00, καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

(*) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημιοւνομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

2. Ο δασμός αντιντάμπινγκ συνίσταται σε καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό ανά τόνο, το οποίο εφαρμόζεται στις εισαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, και έχει ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό δασμού (EUR ανά τόνο)	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Ρωσία	PJSC Acron	42,47	C500
Ρωσία	Συμμετοχική εταιρεία «Azot»	27,77	C501
Ρωσία	Συμμετοχική εταιρεία «Nevinnomyssky Azot»	27,77	C504
Ρωσία	Όλες οι άλλες εταιρείες	42,47	C999
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	22,24	C502
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Όλες οι άλλες εταιρείες	22,24	C999
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	CF Industries Holdings, Inc.	29,48	C503
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όλες οι άλλες εταιρείες	29,48	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της ουτότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι ο (όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιλαμβάνεται στο παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Σε περίπτωση μη προσκόμισης του εν λόγω τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής εισπράττονται ωριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Δεν εισπράττεται αναδρομικά οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ για τις καταγγεγραμμένες εισαγωγές. Τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/455 παύουν να τηρούνται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER